

連邦政府・管轄州政府による発表（3月31日付）

【カナダ全般】

(31日)11時15分、トルドー首相は定例記者会見を行ったところ、同要旨は以下のとおり。

- 医療機器供給に向けた民間企業との協定締結。今後数週間で増産見込み。
- 医療従事者の防護資機材購入のために20億ドル投入。
- 世界的な在庫不足となっている医療機器・資機材の在庫確保のため、輸入を減らし国内調達を増やすことを目指す。複数の国内企業が製造ラインを切り替えて医療機器・資機材を製造する。同時に輸入分の確保のため各国のカナダ大使館と協力して取り組んでいる。これら調達に向けた取り組みはカナダ単独で行っており、アメリカと共同では行っていない。
- (4月1日の賃料支払いが迫る中小企業について問われ)最大4万加ドルの控除措置を発表した。
- (カナダ軍の移動式救護施設使用について問われ)必要であれば使用するが、まだ必要ではない。
- (クレジットカードの利息引き下げの可能性について問われ)利用限度額の引き上げの可能性も合わせ銀行と協議中である。

Prime Minister announces new partnerships with Canadian industries to fight COVID-19

<https://pm.gc.ca/en/news/news-releases/2020/03/31/prime-minister-announces-new-partnerships-canadian-industries-fight>

【ケベック州】

(31日)13時、ルゴー州首相は定例記者会見を行ったところ、同要旨は以下のとおり。

- 現在陽性者は4162名(前日比732名増)、死亡者31名(前日比6名増)、入院者は286名(前日比51名増、そのうち集中治療者は82名(前日比4名増))。
- 州政府の最優先事項は医療従事者向けの資材購入である。現在の在庫が3~7日分となっている。必要資材の海外からの到着が間に合うことを期待している。感染のピーク時に十分な在庫を確保することを目指している。
- 不安を感じている人はCLSCに連絡してほしい。多くの専門家がバーチャル相談を受け付けている。
- (自家製マスク作りについて問われ)既に要請済みの衛生上の措置を緩和するものではない。(アルダ州保健局長)
- N95マスクが通常よりも10倍の速度で使われている。在庫切れとならないように医療従事者に対し使用済みマスクを消毒の上使用するよう要請する。(マクカン州保健大臣)
- (他州に比べ感染者数が多い理由を問われ)検査数が多いためである。各州の状況を真に表しているのは入院者数である。(アルダ州保健局長)
- 新型コロナウイルス収束後に備えた特別チームを州政府内で編成した。(ルゴー州首相)
- カナダ軍の要請はまだ予定していない。(ルゴー州首相)
- (4月1日に多くの人が家賃を支払えない懸念があることから)大家はフレキシブルに対応してほしい。(ルゴー州首相)
- (感染拡大予防措置がとられているボワブリヤンのユダヤ人コミュニティについて)同コミュニティに向けたオンライン上の人種差別的メッセージはケベック州では受け入れられるものではない。現在とつ

ている措置は同コミュニティの必要不可欠サービスへのアクセスを妨げるものではない。(ルゴー州首相)

【ニューブランズウィック州】

(31日)現地14時半, ヒッグス州首相が記者会見を実施したところ, 同要旨は以下のとおり(州保健局長同席)。

Dr. Jennifer Russell, Chief Medical Officer of Health

- A) Two (2) new confirmed cases (1 travel-related; 1 close contact of a previous case); total of 70 confirmed cases (42 travel-related, 19 close contacts of previous cases; 3 cases of community transmission; 6 cases under investigation); 9 cases recovered so far
- B) Importance of not becoming complacent, all must stay vigilant, maintain the practices promoted by health authorities to flatten the curve
- C) Main considerations in deciding what information to give out (tests, cases, etc.): privacy (+measure against prejudice) and protection against a false sense of security; however, with an increased number of cases, it will become possible to give out more information (gender breakdown, age ranges, number of tests per region, etc.); changes in information provided forthcoming.

NB Premier Blaine Higgs

- A) NB pandemic operational plan is currently being updated; once approved, it will be shared with the public.
- B) Hospitals at approximately 60% capacity
- C) Many tools, services, benefits have been put in place to support individuals and businesses (https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/ocmoh/cdc/content/respiratory_diseases/coronavirus.html)
- D) Regarding schooling: continuity of learning plans are being finalized; more details to come in coming days (information about the projected return to school to be shared then; should be somewhere in line with PEI and NS)
- E) Military intervention: not a measure currently considered for now or the near future; but NB government is in contact with the military to discuss availability and preparedness in case it becomes necessary.

(州政府発表)

Two new cases of COVID-19

https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/news/news_release.2020.03.0169.html

【ノバスコシア州】

(31日)現地15時, マクニール州首相は記者会見を行ったところ, 同要旨は以下のとおり(州保健局長同席)。

- 新たに感染が確認された20例について市中感染はまだ断定できない。

●感染者数が増えてきたため地域別の感染者数が分かるように州内を4ゾーンに分けた地図を準備中である。

●正しい情報を見極め、詐欺に注意するよう呼びかけ。

●共同親権を持つ親の子供については弁護士に要相談ではあるが、公衆衛生的見地から言えば子供は1ヶ所にとどまるのが最善である。

●医療の最前線で働く全ての人、自身を危険にさらして他者を助けている医師、看護師、職員、ソーシャルワーカー、シェルター職員、在宅介護職員にノバスコシア州民を代表して感謝する。

(州政府発表)

Twenty New Cases of COVID-19 in Nova Scotia

<https://novascotia.ca/news/release/?id=20200331001>

(関連記事)

N.S. government warns of 'unscrupulous people' providing misinformation amid COVID-19

<https://www.cbc.ca/news/canada/nova-scotia/covid-19-nova-scotia-march-31-2020-1.5516108>

(州政府新型コロナウイルス関連サイト。随時更新中。)

<https://novascotia.ca/coronavirus/>

(本日分を含むこれまでの州政府記者会見ビデオ一覧)

<https://www.youtube.com/user/nsgov/videos>

【プリンスエドワードアイランド州】

(1) (31日)現地13時半、州保健当局(CPHO Dr. Heather Morrison, Health PEI Marion Dowling)が記者会見を行ったところ、同要旨は以下のとおり。

- A) Dr. Heather Morrison, P.E.I.'s chief public health officer said all of 3 new cases are related to international travel, and all have been self-isolating.
- B) There have been no deaths on P.E.I.
- C) People advised to wash fruits and vegetables after returning from the grocery store, and to try to choose items that are wrapped.
- D) People should be washing their hands after using a gas pump.
- E) No faith-based in-person gatherings on P.E.I.
- F) People should not go to their cottages or summer homes in the province to delay until at least the end of May. Anyone coming into the province has to self-isolate for 14 days.
- G) Marion Dowling, Health PEI's chief of nursing, says 25 COVID-19 tests were carried out at a drive-thru clinic in Charlottetown Monday, and five in Summerside.

(関連記事)

3 new positive COVID-19 cases bring P.E.I. total to 21

<https://www.cbc.ca/news/canada/prince-edward-island/pei-tuesday-march-31-covid-19-briefing-1.5515989>

(2) (30日)現地16時半、キング州首相は記者会見を行ったところ、同要旨は以下のとおり(Premier

King back in person, Ministers Myers, Hudson, and MacKay).

● **Premier King**

- A) Premier King gave an unequivocal statement asking Islanders to heed CPHO Dr. Morrison's directions. The time for education is over, the time for enforcement starts now. No more warnings. Every Islander knows what they have to do, and they have to do it now.
- B) I am appealing to those of you who still don't get it. COVID-19 is serious. It is here in PEI, making people sick. Do your part and stay home so you don't get sick or make someone else sick. No one here is invincible. COVID-19 knows no boundaries, it doesn't matter if you are a child or an adult, it doesn't matter your gender, which community or county you are from, if you have traveled or not. Now more than ever, do everything in our power to protect Islanders. We have to get this right. We don't want to be part of a greater number of cases or deaths. I am begging Islanders, right here, right now, to listen to Dr. Morrison's directions. Stay home as much as possible. Practice social distancing if you have to go out, and self-isolate if you are arriving from out of province.
- C) Through my office and the Department of Economic Growth and Tourism, we have initiated the Premier's economic recovery council, a strategic working group to look at options at how we can best steer our economy towards recovery. Our first meeting was on Saturday. Shared ideas on where our government and the business community can work together to address the gaps; we will meet weekly, consult personal and business networks to use an all-hands-on-deck model. We want to find creative ways for employers to keep employees on the payroll as long as possible. So they can continue to access benefits and have money in their pockets, so our businesses are in the best position for eventual recovery.
- D) As part of our efforts, later today launching PEI Source Solutions to help Island residents and businesses meet challenges, including the need for medical supplies, virtual care supplies, or share ideas to help businesses and industries weather the effects of COVID-19. This new online portal will connect provincial resources and community support to help respond to the province's needs.
- E) The two things I want everyone to remember:
1. We want all Islanders know that as a government we have your back to get through this difficult stretch.
 2. We are in this together. Government doesn't have and can't be expected to have all the answers but committed to finding as many as possible. We need to see the creativity and ingenuity of Islanders.
- F) This is going to require investment, we need to commit to making it. We hear you. We feel the same things and how fast this is all moving. Islanders will do their part. Work together to flatten the curve. We must continue to do what is right in the face of adversity, strike a balance between this new reality and living our lives to the best of our ability.

● **Minister Hudson:**

- A) Difficult last few weeks, several Islanders were laid off, or saw their hours reduced; we put

in place immediate support but know there are concerns about how they will keep a roof over their head. The current 6-week moratorium on evictions by PEI Housing Corporation will be extended to end of June. Announcing \$1M temporary rental assistance benefit. Assist tenants experiencing unexpected loss of income due to the pandemic. Call [1-877-368-5770](tel:1-877-368-5770).

- B) IRAC extended its suspension of all rental hearings including eviction hearings, until further notice. The Attorney General made application to Supreme Court of PEI, seeking a blanket eviction moratorium during the pandemic. Continuing to look at ways enhance housing security.

● **Minister MacKay:**

- A) We know the last few weeks have been incredibly challenging for businesses. Thinking of new ways to support Island businesses. We have heard your concerns; thank you for opening up and sharing. This helped us shape all the programs so far.

- B) Announcing a new program: Commercial Lease Rent Deferral Program. Encourages landlords delay rent payments from commercial tenants for 3 months (spread deferred amount over the rest of the lease term). Those who defer rent payments because of COVID-19 could have government cover up to \$15,000 per tenant, max of \$50,000 per landlord, if the landlord can't recover from deferred rent. Landlords must register with Finance PEI [before April 15](mailto:financepei@gov.pe.ca) via financepei@gov.pe.ca.

● **During Q&A**

- A) the Premier told everyone again that a law enforcement structure was put in place without wanting to resort to it, but now it must be done through the Attorney General, as the time for kindness is over, and people should expect the fines to be utilized. "We want people to stay the heck home." Asked whether jailing someone could happen, he said he hopes that Islanders don't need to be thrown in jail, but this option will be explored if it comes to that.
- B) Asked what his office is doing in terms of reaching out to communities who do not communicate in French or English, the Premier said that this is one gap they are trying to address. His office is talking to group/community representatives, and they could be doing a better job articulating these messages in all relevant languages. They will continue to improve their outreach.

Premier scolds Islanders for ignoring chief public health officer's advice

<https://www.cbc.ca/news/canada/prince-edward-island/pei-government-briefing-1.5515056>

Province announces rental support measures

<https://www.princeedwardisland.ca/en/news/province-announces-rental-support-measures>

【ニューファンドランド・ラブラドール州】

(31日)現地14時, ボール州首相が記者会見を行ったところ, 同要旨は以下のとおり。

- A) Among total 152 cases, there 143 cases in Eastern Health, 3 in Central Health, 1 in Western Health, and 5 in Labrador-Grenfell Health.

- B) 120 cases are related to Caul's Funeral Home — 79 per cent of the provincial total.
- C) Eleven people are in hospital as a result of the virus, with two in intensive-care units. Seven have recovered from the virus.
- D) In a new measure Tuesday, the province ordered the closure of campsites at municipal and privately owned parks.
- E) The province also announced on Monday that prohibited the sale of lottery tickets.

(関連記事)

New COVID-19 cases drop to 4, but far too early to be optimistic, N.L. says

<https://www.cbc.ca/news/canada/newfoundland-labrador/covid19-newfoundland-labrador-update-march-31-1.5515847>